



HOLY FAMILY CHURCH



ST. JEANNE JUGAN PARISH



ST. BERNARD CHURCH

# The Holy Family



Not finding [Jesus], they returned to Jerusalem to look for him. After three days they found him in the temple, sitting in the midst of the teachers, listening to them and asking them questions, and all who heard him were astounded at his understanding and his answers. - Lk 2:45-47

## ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

FOLLOW US ON



[www.sjenfield.org](http://www.sjenfield.org)



DECEMBER 30, 2018  
THE HOLY FAMILY OF  
JESUS, MARY AND JOSEPH



## REFLECT

"After three days they found him in the temple, sitting in the midst of the teachers, listening to them and asking them questions, and all who heard him were astounded at his understanding and his answers." As we celebrate the feast of the Holy Family, this Gospel exposes us to a strange tension. While this family is one we can look to for an example, they are not quite the same family unit as everyone else. There is an otherness to Jesus, something profound. And yet, perhaps on second thought, are our families so different?

When Mary and Joseph encountered Jesus in the temple, "they were astonished." But at what? Mary's response is surprised. They're not astonished that Jesus is preaching in a place for respected teachers. They're not astonished that their son has captured the attention of the wisest men of the time period. They're astonished at his seemingly disobedient behavior! "Son, why have you done this to us? Your father and I have been looking for you with great anxiety." All our children have an "otherness" about them, something that makes them unique and different. They are distinctly not "me." What will our own children become? What temple will they wander off to? Who will they astound?

## *THANK YOU*

Fr. Mathew and I would like to thank you for the many ways that you shared the Christmas spirit with us by your greeting cards and other greetings, your special seasonal treats, the flowers which brighten the rectory, and your gifts. We appreciate you and your kind and thoughtful ways to celebrate God's most precious gift of Jesus to the world. Thank you so much!

Fr. John Golas

## RELIGIOUS EDUCATION NEWS



Just a reminder that there will be **NO CCD** for grades K-9 beginning **December 22nd through January 2nd**. Classes will start back up on January 3rd for our 7th and 8th grade Thursday evening CCD Program, and for all other grades the weekend of January 5th - 6th. **Confirmation students will meet next on Sunday, January 6th.**

We are **so** blessed to have all of our CCD staff, teachers, volunteers, students and families here at St. Jeanne Jugan Parish. Wishing all of you a very Happy and Healthy New Year in 2019.

Warm blessings,

Mrs. Beth Chase, Director of Religious Education

## FROM FR. GOLAS:

New St. Jeanne Jugan Parish signs were installed this week in front of both Churches. They include the Parish name, the Church name, and new Parish colors. Soon, the St. Jeanne Jugan logo will be installed on the signs. These were mandated by Archbishop Blair for all merged Parishes. It is another step in the transition process of becoming St. Jeanne Jugan Parish.

Also, a reminder that with the merger of the two Churches into one Parish, we now have a combined database of all registered parishioners. The offertory envelope system is based on this new database. Effective January 1, 2019 there will be some changes in the design of the offertory envelopes to reflect that we are now two Churches united as one Parish. There was an elimination of certain envelopes and an addition of a monthly St. Bernard School envelope. It is not possible to have one set of envelopes for each Church in this new system.

I appreciate your understanding in this time of change as we continue to become a united Parish.

## FROM FR. MATHEW

Dear Parishioners,

As in years past, I will be away from the Parish from December 27th through January 18th. Fr. Maroney will be here in my absence and I know you will all make him feel as welcome as you did last year. I will be home in Kerala, India. My nephew is being ordained to the priesthood as a religious on January 3rd. Please keep us all in your prayers and good thoughts. Please accept my gratitude for all your Christmas greetings, prayer cards and gifts. Also, in advance, I wish you all a happy and blessed New Year.



# St. Bernard School & Little Angels Pre-School



## KNIGHTS OF COLUMBUS ANNUAL CHRISTMAS TREE FESTIVAL

On Thursday, November 29th Mrs. Kundrat's 3rd/4th grade class had a wonderful day at the Knights of Columbus Museum in New Haven. They decorated a Christmas tree with hand-made ornaments representing Poland, saw and listened to different Polish Christmas customs and traditions, and finished the day creating their very own Szopka craft. What a wonderful way to learn about Poland as well as get into the Christmas spirit! Thank you Mr. Furey, Mrs. Kundrat, Mrs. Meissenn, Mrs. Pernal, and Principal Mrs. Mongillo for making the trip a memorable and awesome experience for our Saint Bernard School students.



## DECEMBER FAMILY MASS

On Sunday, December 2nd, the St. Bernard Church was filled with parishioners and school families alike as the season of Advent began. Students from St. Bernard School and the St. Jeanne Jugan CCD program carried up the living Advent wreath during a beautiful moment of meditation accompanied by the children's choir.



Front- Grace Herman  
Right- Norah Lyke  
Left- Payton Meadows

## ST. BERNARD SCHOOL MITTEN TREE

The students from St. Bernard School donate hats, mittens, and scarves to the school for our Annual SBS Mitten Tree. These donations will be distributed to those less fortunate in the Enfield area during this holiday and winter season.



From L to R Henry Herman, Colbie Brostek, Gavin Peterson, Olivia Birmingham, and Sophie Camerota dress the SBS



Students place the Advent wreath around the altar at St. Bernard Church as members of the children's choir sing and look on.



# Sacraments

## BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am

Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd

Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly Baptism prep class. (SB)

Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-1865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance.

Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners. (HF)

## RECONCILIATION

Saturdays from 4:00 - 4:30 pm at each church and by appointment.

## CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education Director for more information.

## MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

## HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

## SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



# THIS WEEK

### Location Key:

HF = Holy Family Church

SB = St. Bernard Church

SBS = St. Bernard School

LA = Little Angels PreSchool

### SATURDAY DECEMBER 29

8:30 am . . . Daily Mass (HF)

4 pm . . . Confessions (HF, SB)

5 pm . . . Vigil Mass (The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph) (HF, SB)

### SUNDAY DECEMBER 30 (THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH)

7:30 am. . . Mass (HF)

8 am . . . Mass (SB)

9 am . . . Mass (HF)

10:30 am . . . Mass (SB)

11 am . . . Mass (HF)

### MONDAY DECEMBER 31

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

5:30 pm . . . Vigil Mass (SB)

7 pm . . . Vigil Mass (HF)

### TUESDAY JANUARY 1 (THE SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD)

7:30 am . . . Rosary (SB)

8 am . . . Mass (SB)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Mass (HF)

10:30 am . . . Mass (HF)

11 am . . . Mass (HF)

2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)

3:30 pm . . . Rosary (HF)

### WEDNESDAY JANUARY 2

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7 pm . . . Game Begins (HF)

### THURSDAY JANUARY 3

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)

### FRIDAY JANUARY 4

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)

12 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)

3 pm . . . Divine Mercy (SB)

### SATURDAY JANUARY 5

8:30 am . . . Daily Mass (HF)

4 pm . . . Confessions (HF, SB)

5 pm . . . Vigil Mass (The Epiphany of the Lord) (HF, SB)

### SUNDAY JANUARY 6 (THE EPIPHANY OF THE LORD)

7:30 am. . . Mass (HF)

8 am . . . Mass (SB)

9 am . . . Mass (HF)

10:30 am . . . Mass (SB)

11 am . . . Mass (HF)

11:30 am . . . Pre-Baptism Class (SB Meeting Room)

## OFFICES CLOSED

The Archdiocese of Hartford Chancery Office and our Parish rectory offices will be closed on the following dates:

Monday, December 31st  
New Years Eve

Tuesday, January 1st  
New Year Holiday

*If you require the immediate attention of a priest, please call Fr. Golas at 860-749-8353.*

**The offices will reopen on Wednesday, January 2nd.**



## ST. BERNARD CHURCH ALTAR SOCIETY

The St. Jeanne Jugan Parish - St. Bernard Church Altar Society could use your help in assisting with the care of the altar. Please contact Sally at the St. Bernard Church rectory at 860-749-8353 if you are interested in helping.

At St. Bernard Church, the sanctuary candle in the church burns in memory of Beatrice Kotch; the chapel candle burns in memory of Tom Green, at the request of Sis Nash.



Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



## WINTER POLICY

The winter policy for St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church and St. Bernard Church is now in effect for daily Masses Monday – Friday.

The policy states that when Enfield Public Schools cancel or delay school on that day, the daily 7:30 am Mass at St. Bernard Church and the daily 9 am Mass at Holy Family Church will be cancelled for that day. The policy is for the safety of all. The intentions for the Masses will be rescheduled at a mutually agreeable time. You may call the rectory of the Church where your Mass intention was scheduled to discuss a new date.

## HOLY FAMILY ALTAR SERVER TRAINING

A training session for students in grade 4 and up who are interested in becoming altar servers at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church will be held on **Sunday, January 13th at noon**. A pizza lunch will be provided. Please contact Steve Mitchell with any questions and/or to register, by calling 860-402-2796 or by email at [stevm5@cox.net](mailto:stevm5@cox.net). Come serve the Lord, and make your time at Mass more meaningful!

## SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD (A Holy Day of Obligation)

### December 31st:

5:30 pm (SB)  
7 pm (HF)

### January 1st:

8:00 am (SB)  
9:00 am (HF)  
10:30 am (SB)  
11:00 am (HF)



# MASS INTENTIONS

## SATURDAY DECEMBER 29

8:30 am. . . Ralph Thresher† (Requested by the Haynes Family) - HF  
5 pm. . . Helen and Theodore Sweeney† (Requested by Mr. and Mrs. Alfred Sweeney) - HF  
5 pm. . . Patricia Black†, 25th Anniversary (Requested by Mr. and Mrs. Peter Mancuso) - SB

## SUNDAY DECEMBER 30 (THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF  
8 am. . . Larry Kolreg† - SB  
9 am. . . Gage Rondeau†, 2nd Anniversary (Requested by his Family) - HF  
10:30 am. . . Stephen Kolodziejczyk† (Requested by his Wife, Children, Grandchildren and Son-in-law) - SB  
11 am. . . Carmella Marco-Duillo† (Requested by her Family) - HF

## MONDAY DECEMBER 31

7:30 am. . . Beatrice Kotch† (Requested by Donald and Patricia Brierley) - SB  
9 am. . . Paul Gendreau† (Requested by the Gendreau Family) - HF  
5:30 pm. . . Mitchell Trela†, 14th Anniversary (Requested by the Auman Family) - SB  
7 pm. . . Bob Suizdak† (Requested by Gloria Smole) - HF

## TUESDAY JANUARY 1 (THE SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD)

8 am. . . Eulalia and Sofronio Babula, Sr.† (Requested by Mr. and Mrs. Sofronio Babula, Jr.) - SB  
9 am. . . Nicholas, Margaret, Richard, John Patrick, Maryalice and Sharon Motto† (Requested by Deacon Vincent and Mrs. Nell Motto) - HF  
10:30 am. . . Armand Parenteau†, 2nd Anniversary (Requested by his Family) - SB  
11 am. . . Carmen Roy† (Neighbors of Paul and Lynn Roy) - HF

## WEDNESDAY JANUARY 2

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB  
9 am. . . June and Joseph Ardizzone† (Requested by Bob and June Chagnon) - HF

## THURSDAY JANUARY 3

9 am. . . Bertrand Bernard† (Requested by his Wife) - HF

## FRIDAY JANUARY 4

7:30 am. . . For the intention of Fr. Mathew Kappalumakkel (Requested by the St. Bernard Church Morning Mass Group in appreciation for his spiritual guidance) - SB

9 am. . . Thomas Duray†, 15th Anniversary (Requested by his Brother, Paul) - HF

## SATURDAY JANUARY 5

8:30 am. . . Richard Cressotti† (Requested by Connie and Lucille DiBella) - HF  
5 pm. . . Katherine Harris†, 15th Anniversary (Requested by her Family) - HF  
5 pm. . . Constance Trela† (Requested by the Auman Family) - SB

## SUNDAY JANUARY 6 (THE EPIPHANY OF THE LORD)

7:30 am. . . Harlan Janney† (Requested by his Wife, Monica) - HF  
8 am. . . Jane Mortel† - SB  
9 am. . . Benedicto Mendez† (Requested by Alicia Ross) - HF  
10:30 am. . . Carolyn Kelly† (Requested by the Hilliard Family) - SB  
11 am. . . Carolyn Kelly† (Requested by her Family) - HF

## DAILY MASS READINGS

**MONDAY DECEMBER 31:** 1 Jn 2:18-21•Ps 96: 1-2, 11-12, 13 [11a]•Jn 1:1-18  
**TUESDAY JANUARY 1:** Nm 6:22-27•Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [2a]•Gal 4:4-7•Lk 2:16-21  
**WEDNESDAY JANUARY 2:** 1 Jn 2:22-28•Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [3cd]•Jn 1:19-28  
**THURSDAY JANUARY 3:** 1 Jn 2:29—3:6•Ps 98:1, 3cd-4, 5-6 [3cd]•Jn 1:29-34  
**FRIDAY JANUARY 4:** 1 Jn 3:7-10•Ps 98:1, 7-8, 9 [3cd]•Jn 1:35-42  
**SATURDAY JANUARY 5:** 1 Jn 3:11-21•Ps 100:1b-2, 3, 4, 5 [2a]•Jn 1:43-51  
**SUNDAY JANUARY 6:** Is 60:1-6•Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf. 11]•Eph 3:2-3a, 5-6•Mt 2:1-12

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site ([www.sjenfield.org](http://www.sjenfield.org)) or by visiting the U.S. bishop's Web site ([www.usccb.org](http://www.usccb.org)).





#### **KNIGHTS OF COLUMBUS MUSEUM**

The Knights of Columbus Museum, at 1 State Street in New Haven, CT, has a new Christmas exhibit, Christmas in Poland. The show features more than 100 items, some from the museum's own collection. Highlights include: Szopki from Kraków, hand carved wooden crèches and traditional Polish clothing. Open daily from 10 am - 5 pm with free admission and parking. For more information, call 203-865-0400 or visit [kofcmuseum.org](http://kofcmuseum.org).

#### **WOMEN'S RETREAT - NO ORDINARY PATH**

God has called all of us to lives of holiness. *No Ordinary Path* will explore ways that we can be attentive, intentional, and cooperative with God's grace in serving the world. Together we will take a journey, with the hope of discovering that who we are and what we do *matters*. We'll reflect on how living an ordinary life of holiness can lead to extraordinary happiness and peace. The retreat begins with a buffet dinner from 6 pm - 7:30 pm on **Friday, January 4th** and concludes on **Sunday, January 6th** with the celebration of Sunday Eucharist at 10:45 am followed by a hot brunch at noon. Families of retreatants are most welcome to attend the Sunday Mass and brunch at no extra charge. Offering: \$325. For more info or to register please call 860-760-9705 or visit [holyfamilyretreat.org](http://holyfamilyretreat.org).

#### **PRAYER SHAWL MINISTRY**

The Prayer Shawl Ministry will meet on **Monday, January 7th** from 1 pm - 3 pm in Sr. Theresa's office at St. Jeanne Jugan Parish - St. Bernard Church.

#### **SENIOR LUNCH**

Let's celebrate the 2019 New Year! We start the season with a snowman theme, so wear your favorite winter sweater, and come out for a fun luncheon at noon on Tuesday, **January 8th** at St. Jeanne Jugan Parish - St. Bernard Church in Fr. Fitzmaurice Hall. On the menu this month is manicotti, salad, and chocolate cake for dessert. If you did not sign up at the December party, please call Barbara Bird at 860-749-0534 to reserve a seat. *All seniors of the Parish are welcome to attend.*

#### **BLOOD DRIVE**

The American Red Cross will host a Blood Drive on Friday, **January 11th** from 1 pm - 6 pm at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church in Fr. Kerwan Hall. ***This is your chance to give a gift that could save a life!***

#### **WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER**

Start the New Year out right enriching your marriage by attending a Worldwide Marriage Encounter weekend. The next weekends are February 1 - 3, and July 12 - 14, both in Manchester, CT. For more information, call Pat and Mary-Jo McLaughlin at 860-315-2127 or visit them at <https://www.mectw.org/>.

### **THANKS FROM THE ST. VINCENT DE PAUL CONFERENCE OF HOLY FAMILY CHURCH**

The St. Vincent de Paul Conference of Holy Family Church would like to thank everyone who contributed to our successful food distributions, St. Nicholas Project (special thanks to Carole Frappier) and the St. Nicholas Breakfast. A special shout out to Allison Castoldi who created and implemented the Adopt-A-Family Program and to the 50+ volunteers she coordinated. Also a big thank you to the St. Jeanne Jugan Women's Guild for adopting a family in need this Christmas. All of these efforts helped our Conference assist over 50 families in need who otherwise may not have been able to celebrate Christmas. As one of our clients said, "You saved us." What a powerful statement for Christmas. God bless each and everyone one of you.

### **Get in touch**

**ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES**  
Holy Family Church (9am-4pm Mon-Fri)  
23 Simon Road, Enfield, CT 06082  
860-741-2101 (phone)  
860-741-7411 (fax)

St. Bernard Church (9am-2:30pm Mon-Thurs, 9am-12pm Fri)  
426 Hazard Avenue, Enfield, CT 06082  
860-749-8353 (phone)  
860-749-6456 (fax)

#### **PASTORAL STAFF**

Fr. John Golas, Pastor  
[pastor@sjjenfield.org](mailto:pastor@sjjenfield.org)

Fr. Mathew Kappalumakkel,  
Parochial Vicar  
[fr.kappalumakkel@sjjenfield.org](mailto:fr.kappalumakkel@sjjenfield.org)

Deacon Richard Boucher  
Deacon Vincent Motto

#### **PASTORAL ASSOCIATE**

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

#### **BUSINESS MANAGER**

Loida Hilliard  
[sbbusiness@sjjenfield.org](mailto:sbbusiness@sjjenfield.org)

#### **ADMINISTRATIVE STAFF**

Kacey Violette (HF)  
Administrative Assistant  
[admin@sjjenfield.org](mailto:admin@sjjenfield.org)

Sally Siemionko (SB)  
Administrative Assistant  
[sbadmin@sjjenfield.org](mailto:sbadmin@sjjenfield.org)

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)  
[hfbusiness@sjjenfield.org](mailto:hfbusiness@sjjenfield.org)

#### **ST. BERNARD SCHOOL**

Charlene Mongillo, Principal  
[principal@sbsenfield.org](mailto:principal@sbsenfield.org)  
860-745-5275  
[www.sbsenfield.org](http://www.sbsenfield.org)

#### **LITTLE ANGELS PRESCHOOL**

Leesa Contreras  
Administrative Assistant  
860-745-6135  
[www.mylittleangelspreschool.com](http://www.mylittleangelspreschool.com)

#### **RELIGIOUS EDUCATION**

Beth Chase, Director  
[sbreled@sjjenfield.org](mailto:sbreled@sjjenfield.org)  
860-749-2993

Nancy Marco,  
Administrative Assistant, Grades 1-8 (HF)  
[hfreled@sjjenfield.org](mailto:hfreled@sjjenfield.org)  
860-745-7770

Jane Sutphin, Confirmation (HF)  
[hconfirm@sjjenfield.org](mailto:hconfirm@sjjenfield.org)  
860-741-3307

#### **MUSIC**

Beth Surapine, Director of Music (SB)  
860-749-6801

For Michael Dunning (Organist, HF),  
Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or  
Denis Duclos (Folk Group, HF), please  
call 860-741-2101

**FROM DEACON CHRIS AND  
MRS. E. ANN VIGLIOTTA**

Merry Christmas and a Happy New Year from Charlotte, North Carolina. We are still unpacking and settling in to our new home. Some renovations needed to be done, so all is not completed, but hopefully will be soon.

We would like to thank Father Golas, the Parish staff and you, the parishioners of Saint Jeanne Jugan for the reception provided just before our departure and the many cards and gifts. I would thank each of you individually but I don't have the addresses for all of you, so please allow this message to be our means to say thank you to everyone.

Continue to pray for us as we will for you.

Deacon Chris  
E. Ann

**ST. JEANNE JUGAN  
PARISH SUPPORT**

*"Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.*

*Please note that the weekly and online amounts represent the combined totals from Holy Family Church and St. Bernard Church.*

**WEEKLY: Not available**

**ONLINE: Not available**

**CHRISTMAS: Not available**

**HAPPY HOUSE: Not available (HF)**

**GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT: Not available (SB)**

**YEAR-TO-DATE PROFIT: Not available (SB)**



**Online Giving**

Please visit [sijenfield.org](http://sijenfield.org) to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS  
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD  
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.